



*Euroopan talous- ja sosiaalikomitea*

Bryssel 24. maaliskuuta 2006

## **TÄYSISTUNNOSSA**

**15. JA 16. MAALISKUUTA 2006**

## **ANNETUT LAUSUNNOT**

**ETSK:n lausunnot ovat saatavana kokonaisuudessaan yhteisön virallisilla  
kielillä komitean Internet-sivuilla osoitteessa**

**[http://www.esc.eu.int/documents/summaries\\_plenaries/index\\_en.asp](http://www.esc.eu.int/documents/summaries_plenaries/index_en.asp)**

Täysistuntoon osallistui Euroopan komission puheenjohtaja José Manuel **Barroso**, joka käytti puheenvuoron Lissabonin strategiasta ja keväällä järjestettävän Eurooppa-neuvoston kokouksen valmisteluista.

## 1 EUROOPAN MARKKINAT: VAHVISTAMINEN JA ELVYTTÄMINEN

### • *Kilpailupolitiikkaa koskeva kertomus 2004*

- **Esittelijä:** Henri **Malosse** (työnantajat – FR)
- **Viite:** SEC(2005) 805 lopullinen – CESE 401/2006
- **Avainkohdat:**

Uudistettuaan kartellien ja määrävän aseman väärinkäytön valvontavälineet Euroopan komissio on ryhtynyt uudistamaan valtioneuvostojärjestelmää toimintasuunnitelman avulla. Vuotta 2004 koskeva kertomus antaa ETSK:lle mahdollisuuden pohtia kokonaisvaltaisesti yhteisön kilpailupolitiikan päämääriä ja menetelmiä erityisesti seuraavaa taustaa vasten:

- kaupan maailmanlaajuistuminen
  - EU:n laajentuminen ja kehityserojen lisääntyminen
  - Euroopan unionin yhä vakavampi kasvun ja työllisyyden jälkeenjääneisyys verrattuna sen tärkeimpiin taloudellisiin kilpailijoihin
  - kansalaisten oikeutettu huoli hallinnon parantamisesta, toteutettavien politiikkojen entistä paremmasta laillisesta oikeutuksesta ja laajemmasta osallistumisesta päätöksentekoon.
- **Yhteyshenkilö:** *João Pereira dos Santos*  
(puh. +32 (0)2 546 9245 – sähköposti: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))

### • *Jeremie-aloite (Joint Resources for Micro to Medium Enterprises)*

- **Esittelijä:** Antonello **Pezzini** (työnantajat – IT)
- **Viite:** valmistelevala lausunto – CESE 408/2006
- **Avainkohdat:**

Jeremie tarjoaa mielekkään välineen olemassa olevien mahdollisuuksien koordinointiin ja järjeistämiseen, sillä sen avulla pyritään helpottamaan mikro- ja pk-yritysten sekä keskisuurten yritysten luotonsaantia.

Komitean kanta Jeremie-aloitteeseen voidaan tiivistää seuraavasti:

- On tuettava muita välineitä kuin avustuksia. Tällaisia ovat muun muassa lainat, vakuudellinen velkarahoitus, vaihdettavat välineet (välirahoitus) ja riskipääoma (esimerkiksi alkupääoma).
- Avustuksilla tulee luoda ja ylläpitää infrastruktuureja, jotka helpottavat rahoituksensaantia (teknologian siirtokeskukset, yrityshautomot, ns. bisnesenkeliön verkostot, investointivalmiuksia kehittävät ohjelmat jne.).
- Lisäksi on tuettava takauksia ja keskinäisiä takauksia, jotta voidaan helpottaa etenkin pk-yritysten mikroluottojen saantia. EIP ja EIR voisivat antaa tässä arvokasta apua.
- On myös tärkeää pyrkiä tavoittamaan erityisryhmät, kuten nuoret yrittäjät, naisyrittäjät ja heikossa asemassa olevien ryhmien, muun muassa etnisten vähemmistöjen edustajat.
- On erityisen tärkeää tehdä tiivistä yhteistyötä EIR:n kanssa, jolla on paljon kokemusta vuosien varrelta, jotta pk-yritykset saisivat tarvitsemansa tuen, sekä kehittää samalla Euroopan riskipääomamarkkinoita.
- On aiheellista tukea ja lisätä velan arvopaperistamista, jotta voidaan vahvistaa takauskonsortioiden (*credit consortia*) luotonantokapasiteettia.

– **Yhteyshenkilö:** Roberto Pietrasanta

(puh: +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

### • **Eurooppalaisen standardoinnin rahoitus**

– **Esittelijä:** Antonello Pezzini (työnantajat – IT)

– **Viite:** KOM(2005) 377 lopullinen – 2005/0157 COD – CESE 402/2006

– **Avainkohdat:**

ETSK suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen varman, selkeän ja avoimen oikeudellisen kehyksen laatimisesta eurooppalaisen standardoinnin rahoitukselle.

Eurooppalaista standardointia on pidettävä eräänä keskeisistä politiikoista, joita unioni harjoittaa Lissabonin strategian toteuttamiseksi.

ETSK korostaa, että eurooppalainen standardointi on erittäin tärkeää sisämarkkinoiden toiminnalle ja vakiintumiselle.

ETSK katsoo, että eurooppalaisen standardointijärjestelmän ylläpitoon kyseiseksi viisivuotiskaudeksi ehdotetun kokonaisbudjetin on oltava suurempi kuin nykyiset kaksi prosenttia, jotta voidaan vastata laajentuneen, 25 jäsenvaltiota käsittävän ja tulevaisuudessa edelleen laajentuvan unionin tarpeisiin.

– **Yhteyshenkilö:** Magdalena Bélarová-Carabin

(puh: +32 (0)2 546 8303 – sähköposti: [magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int](mailto:magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int))

## 2 VARAINHOITO

- **Varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt**

- **Esittelijä:** Umberto **Burani** (työnantajat – IT)
- **Viite:** SEC(2005) 1240 lopullinen – CESE 409/2006
- **Avainkohdat:**

ETSK on tyytyväinen komission tekemään kokonaisvaltaiseen ja tarkkaan työhön hallinnollisten menettelyjen yksinkertaistamiseksi.

Monet "tekniset" muutokset ovat luonteeltaan ja merkitykseltään "poliittisia": ne ovat merkkejä julkishallinnon kehittämisestä. ETSK voi vain olla tyytyväinen tähän.

ETSK kehottaa myös **varovaisuuteen**: kun halutaan tukea työmarkkinaosapuolia, on muistettava, että julkisten varojen hallinnoinnissa joustavuutta on rajoitettava mahdolliset tappiot huomioon ottaen. Tappioita on verrattava todellisiin säästöihin eli on toteutettava vaikea mutta tarpeellinen **riskinarviointi**.

- **Yhteyshenkilö:** Roberto Pietrasanta  
(puh: +32 (0)2 546 9313 – sähköposti: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

- **Vihreä kirja / sijoitusrahastot**

- **Esittelijä:** Angelo **Grasso** (muut eturyhmät – IT)
- **Viite:** KOM(2005) 314 lopullinen – CESE 403/2006
- **Avainkohdat:**

Vihreässä kirjassa arvioidaan EU:n lainsäädännön vaikutusta sijoitusrahastoalaan. Lainsäädännöllä on pyritty tukemaan EU:n markkinoilla yleisimmän sijoitusrahastotyypin eli yhteissijoitusyritysten (*Undertakings for Collective Investment in Transferable Securities*, UCITS-rahastot) kehitystä.

Komitea vastaa lausunnollaan vihreään kirjaan ja esittää useita konkreettisia ehdotuksia.

- **Yhteyshenkilö:** Magdalena Bêlarová-Carabin  
(puh: +32 (0)2 546 8303 – sähköposti: [magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int](mailto:magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int))

### 3 TIETOYHTEISKUNTA: KASVUN JA TYÖLLISYYDEN OSATEKIJÄ

- *i2010 – kasvua ja työllisyyttä edistävä eurooppalainen tietoyhteiskunta*

- **Esittelijä:** Göran Lagerholm (työnantajat – SE)
- **Viite:** KOM(2005) 229 lopullinen – CESE 415/2006
- **Avainkohdat:**

Komitea kannattaa täysimittaisesti komission ehdotuksessa asetettuja kolmea tavoitetta. Tieto- ja viestintäteknikalla (TVT) on tärkeä asema Lissabonin prosessissa, minkä vuoksi ETSK korostaa, että on tehostettava toimia jäsenvaltioiden tukemiseksi ja painostamiseksi. Tiedonannossa asetettuja tavoitteita ei voida saavuttaa, ellei tutkimukseen ja kehitykseen etenkin TVT:n alalla osoiteta huomattavia määrärahoja. Tutkimus-, kehitys- ja innovointipolitiikat ovat erittäin tärkeitä sekä TVT-teollisuudelle että TVT:n käyttäjille.

Tiedonannossa tarkastellaan oikeutetusti lähentymistä ja yhteentoimivuutta. ETSK:n käsityksen mukaan tutkimus ja kehitys sekä standardointi voivat olla kyseisellä alalla erittäin tuottavia. Standardoinnin tulisi säilyä markkinajohtoisena, ja sen yhteydessä tulisi ottaa huomioon kaikki asianomaiset sidosryhmät sekä keskittyä käyttäjien tarpeisiin.

ETSK korostaa, että TVT:n sosiaalista ja taloudellista potentiaalia voidaan käyttää onnistuneesti vain, jos "digitaalista kahtiajakoa" saadaan vähennettyä. Tämä tarkoittaa myös sitä, että politiikan laadinnassa tulisi ottaa huomioon epäedullisessa sosiaalisessa asemassa olevien henkilöiden erityistarpeet ja varmistaa siten tietoyhteiskunnan osallistavuus ja tasa-arvoisuus.

ETSK korostaa myös turvallisuusasioita koskevan tietoisuuden lisäämisen merkitystä, sillä luottamus tieto- ja viestintäteknikkaan on edellytys sen aktiiviselle käytölle. Erityisen tärkeää luottamus on, kun pyritään hyödyntämään kaikki Internetin mahdollisuudet.

- **Yhteyshenkilö:** Anna Wagner  
(puh. +32 (0)2 546 8306 – sähköposti: [anna.wagner@esc.eu.int](mailto:anna.wagner@esc.eu.int))

- *Esteetön tietoyhteiskunta*

- **Esittelijä:** Miguel Ángel Cabra de Luna (muut eturyhmät – ES)
- **Viite:** KOM(2005) 425 lopullinen – CESE 404/2006
- **Yhteyshenkilö:** Raffaele Del Fiore  
(puh. +32 (0)2 546 9794 – sähköposti: [raffaele.delfiore@esc.eu.int](mailto:raffaele.delfiore@esc.eu.int))

## 4 KULTTUURI: TALOUDELLISEN JA YHTEISKUNNALLISEN KEHITYKSEN OSATEKIJÄ

### • *Matkailu ja kulttuuri: kaksi kasvun vauhdittajaa*

- **Esittelijä:** Patrizio Pesci (työnantajat – IT)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 400/2006
- **Avainkohdat:**

Oma-aloitteisen lausunnon tärkein tavoite on tarjota unionin toimielimille lisätietoa, jotta ne voisivat edistää unionin kulttuurimatkailua, jonka yhteydessä on otettava huomioon muun muassa seuraavat seikat:

- On parannettava Eurooppaa ja eurooppalaisia kohteita koskevaa viestintää ja yhteistä markkinointia.
  - Euroopan unioni voisi edistää parhaita toimintatapoja kulttuurimatkailuun liittyvien palveluiden hallinnassa suunnittelemalla omissa ohjelmissaan palkintoja ja kannustimia.
  - Kulttuurimatkailua koskevien ohjelmien painopisteisiin on sisällyttävä myös kulttuurien välisen vuoropuhelun edistäminen niin EU:ssa kuin EU:n ja maailman muiden alueiden välillä.
  - ETSK katsoo, että Euroopan matkailuvirasto tulisi – toissijaisuusperiaatetta kunnioittaen – perustaa mahdollisimman pian.
- **Yhteyshenkilö:** Aleksandra Klenke  
(puh. +32 (0)2 546 9899 – sähköposti: [aleksanda.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksanda.klenke@esc.eu.int))

### • *Kulttuurin sosiaalinen ulottuvuus*

- **Esittelijä:** Daniel Le Scornet (muut eturyhmät – FR)
- **Viite:** lisälausunto – CESE 406/2006
- **Avainkohdat:**

Lisälausunnossa esitellään ETSK:n 31. maaliskuuta 2004 antamaan lausuntoon "Kulttuurin sosiaalinen ulottuvuus" liittyviä jatkotoimia ja toimintavälineitä.

Lisälausunnossa pyritään täsmentämään "kulttuurin sosiaalista ulottuvuutta" kolmen avainkäsitteen avulla. Ne ovat komitealle tuttuja, ja komitea syventyy niihin kerta toisensa jälkeen. Avainkäsitteet ovat "osaamisyhteiskunta", "talouden maapalloistuminen" ja "kansalaisyhteiskunta".

Lisälausunnossa ei sinänsä kannateta aiemmin annetun lausunnon tavoin uusia rakenteita, kuten seurantakeskusta, kokeilulaboratoriota tai työryhmää.

Lausunnossa kehoitetaan kuitenkin komissiota määrittelemään tarkoin määrälliset ja laadulliset indikaattorit, jotta voidaan varmistaa, että yhteisöllä on riittävästi välineitä seuraavien seikkojen mittaamiseksi:

- Unionin kulttuuri- ja taidetoiminnan työllisyystilanteen kehittyminen, sen laadulliset ja määrälliset vaikutukset ylipäättään työllisyyteen, kasvuun ja sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen sekä kaikkien, varsinkin näennäisesti kaikkein vähäosaisimpien väestönosien ja väestöryhmien arvostaminen ja osallistaminen.
- Kulttuurienvälisen vuoropuhelun syventäminen. Tässä ei viitata ainoastaan mekaanisesti kokemustenvaihdon ja kaikenlaisien aloitteiden määrään vaan olennaisempiin seikkoihin. Komitea on huolestunut syrjäytymisen lisääntymisestä ja rasmin yleistymisestä, yksilöiden ja yleisen edun erkaantumisesta toisistaan sekä hajaantumisen sijaan, että olisi tapahtunut lähentymistä.

Lausunnossa ehdotetaan etenkin kulttuurienvälisen vuoropuhelun teemavuodeksi julistettua vuotta 2008 silmällä pitäen, että komissio laatisi ilmiöstä ja tavoitteena olevasta vuoropuhelusta äärimmäisen yksityiskohtaisen selvityksen. ETSK on valmis osallistumaan hyvin aktiivisesti selvityksen laadintatyöhön.

Lausunnossa esitetään, että kulttuuria ryhdytään pohtimaan uudesta kulttuurinäkökulmasta. Pohdinnassa keskitytään vielä liaksi yksinomaan kulttuuriperintöön ja sen säilyttämiseen, kun taas sellaiset käsitteet kuin luova työ, luomisprosessi ja uudet ajattelutavat jäävät vähemmälle huomiolle. Uudenlainen kulttuurijattelu ei vielä ole saanut kovinkaan paljon jalansijaa yhteiskunnan, taloudellisen toiminnan tai ympäristötoimien taustalla olevassa kulttuurissa.

Komitea toivoo, että edellä esitetyillä aloilla hyödynnettäisiin Dublinin säätöjen tekemää työtä. Lausunnossa esitetään, että aina kun ETSK käsittelee aiheita, joissa tulee esiin tarve toteuttaa "kulttuurivallankumouksia", "ajattelutavan muutoksia" tai "perinteisten mallien muutoksia", ilmauksia tulisi analysoida konkreettisesti ja niille tulisi omistaa vähintään yksi lausunnon osio.

Lausunnossa korostetaan, että jos hyvien ja parhaiden käytäntöjen menetelmä ei olisi pelkästään retorinen, jollaisena sitä usein käytetään, menetelmä voisi olla yksi tärkeimmistä vuoropuhelun, kokemustenvaihdon sekä tietämyksen ja kulttuurien välittämisen välineistä.

– **Yhteyshenkilö:** *Stefania Barbesta*

(puh. +32 (0)2 546 9510 – sähköposti: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

## 5 KANSALAISYHTEISKUNTA: KIINAN TUKEMINEN

### • *Kansalaisyhteiskunnan rooli EU:n ja Kiinan suhteissa*

– **Esittelijä:** Sukhdev **Sharma** (muut eturyhmät – UK)

– **Viite:** valmisteleva lausunto – CESE 413/2006

– **Avainkohdat:**

Yhdistynyt kuningaskunta pyysi 7. helmikuuta 2005 Euroopan unionin puheenjohtajanaan ETSK:ta esittämään näkemyksiään kansalaisyhteiskunnan roolista EU:n ja Kiinan suhteissa. Komission jäsen Peter Mandelson on lisäksi korostanut, että suhteiden luomisen Kiinaan on perustuttava ihmisoikeuksien kunnioittamiseen sekä entistä kehittyneemmän ja moniarvoisemman kansalaisyhteiskunnan luomiseen.

EU:n on parannettava kykyään ymmärtää kansalaisyhteiskunnan kehittämisen monimutkaisuutta Kiinassa. Sen vuoksi komitea suosittelee, että EU omaksuu monitahoisen lähestymistavan ja tekee samanaikaisesti yhteistyötä useiden erityyppisten kansalaisjärjestöjen kanssa. Sen tulisi myös laajentaa yhteyksiään alue- ja paikallistason kansalaisjärjestöihin.

Kun ajatellaan oikeusvaltioperiaatteen noudattamista Kiinassa, EU:n tulisi painottaa nykyistä enemmän tarvetta noudattaa nykyistä lainsäädäntöä. EU:n tulisi jatkaa pyrkimyksiään saada Kiinan hallitus vakuuttuneeksi siitä, että vakaus ja aktiivinen kansalaisjärjestötoiminta voidaan sovittaa yhteen, kunhan oikeusvaltioperiaatetta kunnioitetaan.

ETSK suhtautuu myönteisesti komission laatimiin ja ehdottamiin ohjelmiin kansalaisyhteiskunnan kehittämisen tukemiseksi Kiinassa ja suosittaa, että EU:n tulisi harkita rahoitustukensa lisäämistä Kiinan kansalaisyhteiskunnan organisaatioille. Yhtä lailla tärkeää on, että EU jatkaa Kiinan kansalaisjärjestöjen valmiuksien parantamiseen tähtäävien ohjelmien tukemista.

EU voi antaa Kiinan valtiovalle ja kansalaisjärjestöille esimerkkejä siitä, miten Euroopassa kansalaisyhteiskunnan organisaatiot puolustavat etuja, seuraavat valtiovalan toimintaa ja osallistuvat julkisen politiikan muotoilemiseen, jotta Kiina voi ainakin joissakin asioissa ottaa mallia Euroopan myönteisistä kokemuksista. Komitea suosittelee yhteydenpidon ja yhteistyön jatkamista Hongkongin kansalaisyhteiskunnan kanssa.

ETSK:n tulisi tiiviissä yhteistyössä UNICE:n ja EAY:n kanssa seurata ja kannustaa komissiota seuraamaan asianmukaisesti yhdessä Euroopan parlamentin ja Kiinan talous- ja sosiaalineuvoston kanssa perusoikeuksien loukkauksia. ETSK:n tulisi tutkia, minkälainen rooli yritysten sosiaalisella vastuulla ja monikansallisille yrityksille suunnatuilla kansainvälisillä käytäntösäännöillä (erityisesti OECD:n ohjeilla) voi olla siinä, miten ulkomaiset yritykset osallistuvat Kiinan työmarkkinajärjestelmän kehittämiseen.

– **Yhteyshenkilö:** *Gatis Eglitis*

(Puh: +32 (0)2 546 8169 – sähköposti: [gatis.eglitis@esc.eu.int](mailto:gatis.eglitis@esc.eu.int))

## 6 YHTEISKUNTA: HUOLI RISKIRYHMISTÄ



- ***Naisiin kohdistuva perheväkivalta***

- **Esittelijä:** Renate **Heinisch** (muut eturyhmät – DE)

- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 416/2006

- **Avainkohdat:**

ETSK katsoi, että naisiin kohdistuvaa perheväkivaltaa olisi syytä tarkastella lähemmin, ja päätti siksi laatia aiheesta oma-aloitteisen lausunnon.

Naisten turvallisuuden ja yhdenvertaisen kohtelun, jotka kuuluvat henkilöiden perusoikeuksiin, on oltava perustavanlaatuisia lähtökohtia ja vähimmäisvaatimuksia kaikissa valtioissa, jotka ovat EU:n jäseniä tai haluavat liittyä unioniin. ETSK pitää olemassa oleviin sopimuksiin perustuvaa **yleiseurooppalaista strategiaa** ehdottoman välttämättömänä. Naisiin kohdistuvasta perheväkivallasta tulisi laatia luotettavia ja vertailukelpoisia tilastoja kaikissa jäsenvaltioissa, unioniin liittymässä olevissa maissa ja ehdokasmaissa, ja kunkin jäsenvaltion tulisi laatia yleiseurooppalaisen strategian pohjalta **kansallinen toimintasuunnitelma** naisiin kohdistuvan perheväkivallan torjumiseksi. Toimintasuunnitelmaan tulisi sisältyä erityistoimia strategian käytännön toteuttamisen varmistamiseksi, ja siinä tulisi painottaa etenkin seuraavia seikkoja:

- kansalliset säädökset
- perheväkivallan tilastointi
- apu- ja tukitoimet perheväkivallan todellisille ja mahdollisille uhreille
- erityisryhmiin kuuluvat perheväkivallan uhrin
- väkivallan tekijöihin kohdennetut ehkäisy- ja rankaisutoimet
- naisiin kohdistuvan perheväkivallan ehkäisemiseksi toimiville valtiosta riippumattomille organisaatioille annettu rahallinen ja organisatorinen tuki, tiedotuskampanjoiden ja koulutuksen järjestäminen, uhrien avustaminen ja tukeminen sekä tekijöihin kohdistuvat toimet
- asianmukainen koulutus työntekijöille, joiden tehtävänä on tunnistaa perheväkivalta ja auttaa sen uhreja asianmukaisesti
- jäsenvaltiokohtaisten raportoijien nimeäminen naisiin kohdistuvaa perheväkivaltaa koskevien tietojen ja tilastojen keräämiseksi, vaihtamiseksi ja työstämiseksi
- valistuskampanjat.

ETSK:n mielestä on ehdottoman välttämätöntä kehittää uusia ratkaisuja naisiin kohdistuvan perheväkivallan torjuntaan sekä vaihtaa tietoa hyvistä toimintatavoista ja toimenpiteistä valtioiden välillä sekä unionin tasolla.

- **Yhteyshenkilö:** *Torben Bach Nielsen*

(puh. +32 (0)2 546 9619 – sähköposti: [torben.bachnielsen@esc.eu.int](mailto:torben.bachnielsen@esc.eu.int))

- ***Nuoriso-oikeusjärjestelmä***

- **Esittelijä:** José María **Zufiaur Narvaiza** (työntekijät – ES)

– **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 414/2006

– **Avainkohdat:**

ETSK katsoo, että **nuorisorikollisuutta ja nuoriso-oikeutta koskevaa yhteisön politiikkaa olisi ryhdyttävä muotoilemaan seuraavasti:**

On välttämätöntä saada nuorisorikollisuuden tilasta kaikissa kahdessakymmenessäviidessä EU-maassa **ajantasaisia ja vertailukelpoisia tietoja**, joiden avulla päästään luotettavaan selvyyteen siitä, millaisen ilmiön kanssa ollaan tekemisissä, mikä on ongelman todellinen laajuus ja minkälaisin keinoin siihen voidaan puuttua. Muiden muuttujien lisäksi on otettava huomioon, että rikoksia tekevien poikien ja tyttöjen välillä saattaa olla eroja.

Laadullisesti tarkasteltuna kaikkien jäsenvaltioiden on komitean mielestä myös syytä ottaa käyttöön **yhteiset vähimmäisvaatimukset tai ohjeet** aina nuorisorikollisuuden torjuntatoimista ja nuorten tekemien rikosten poliisi- ja oikeuskäsittelystä nuorten uudelleenkasvatukseen ja uudelleen sosiaalistamiseen.

Vähimmäisvaatimuksia laadittaessa olisi ensinnäkin saatava mahdollisimman tarkkaa tietoa kussakin jäsenvaltiossa vallitsevasta tilanteesta ja jäsenvaltioiden kokemuksista. Tietoa voidaan hankkia eri tavoin, mutta sitä voitaisiin saada lähettämällä kullekin jäsenvaltiolle kyselylomake. Lomakkeiden palauttamisen jälkeen prosessia voitaisiin täydentää järjestämällä asiantuntijoista ja alan ammattilaisista koottavien ryhmien tapaamisia, joissa vaihdettaisiin kokemuksia ja kerrottaisiin hyvistä käytännöistä. Tapaamiset voitaisiin vakiinnuttaa perustamalla **asiantuntijaverkosto**, jonka kokoonpano ja tehtävät mukautettaisiin kulloisiinkin erityistavoitteisiin. Komission tulisi julkaista aiheesta käytävän keskustelun ja pohdintojen ohjenuoraksi **vihreä kirja**. Tällä tavoin keskusteluun voisivat osallistua mahdollisimman monet instituutiot, organisaatiot ja yksityishenkilöt.

Samanaikaisesti edellä mainittujen toimien kanssa tai vähintään jäsenvaltioiden nuoriso-oikeusjärjestelmien tutustumis- ja lähentämisprosessin seuraavana askeleena olisi hyvä perustaa nuorisorikollisuuden **eurooppalainen seurantakeskus**. Se helpottaisi sekä ilmiön jatkuvaa tutkimista että tutkimustuloksista tiedottamista. Se myös avustaisi ja tukisi päätöksenteosta vastaavia toimivaltaisia viranomaisia ja instituutioita.

Koska nuorisorikollisuuteen ja nuoriso-oikeuteen vaikuttavat kysymykset kuuluvat useaan **Euroopan unionin politiikanlohkoon** (vapaus, turvallisuus ja oikeusasiat, nuorisopolitiikka, perus- ja ammattikoulutus, työllisyys ja sosiaaliasiat), asianomaisten yksiköiden ja virastojen **toimintaa on lisäksi koordinoitava**, jotta nuorten tekemiä rikoksia voitaisiin käsitellä nykyistä asianmukaisemmin monialaisesti ja monissa eri instituutioissa, kuten lausunnossa todetaan useaan kertaan.

Koska tarkasteltavalla ongelmalla on myös ilmeinen sosiaalinen ja kansalaisulottuvuus, ei pidä vähätellä kaikkien välittömästi alaan liittyvien kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja toimijoiden osallistumista prosessin kaikkiin vaiheisiin (kolmannen sektorin organisaatiot, yhdistykset, perheet, kansalaisjärjestöt jne.). Niille on tarjottava tilaisuus osallistua EU:n mahdollisten ohjelmien ja strategioiden suunnitteluun ja täytäntöönpanoon.

Alaikäisten ja nuorten rikoksenteekijöiden yhteiskuntaan integroimista ja uudelleen sopeuttamista koskevissa yhteisön tulevissa politiikoissa olisi otettava huomioon myös työntekijä- ja työnantajajärjestöjen rooli sekä niiden erityiset vuoropuheluväylät päätettäessä keinoista, joilla mahdollistetaan yhteiskunnasta syrjäytyneiden nuorten integroituminen ja sopeutuminen yhteiskunta- ja työelämään. Kaikkien sidosryhmien on siis sitouduttava toimintaan, koska integroituminen yhteiskunta- ja työelämään on yksi tärkeimmistä keinoista sopeuttaa nuoret rikoksenteekijät uudelleen yhteiskuntaan.

- **Yhteyshenkilö:** *Stefania Barbستا*  
(puh. +32 (0)2 546 9510 – sähköposti: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

## 7 YMPÄRISTÖ: EPÄPUHTAUKSIEN TORJUNTA JA LUONNONVAROJEN HYÖDYNTÄMINEN

- **Uusiutuvat raaka-aineet**

- **Esittelijä:** Bernd Voss (muut eturyhmät – DE)
- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CESE 410/2006
- **Avainkohdat:**

Uusiutuvat raaka-aineet ovat maa-, metsä- ja kalatalouden tuotteita, joita hyödynnetään muuten kuin ihmisten tai eläinten ravintona. Määritelmä kattaa siis kaiken, mikä on syntynyt yhteyttämisen ja sen jälkeisten biologisten prosessien tuloksena. Kyse on sidotusta aurinkoenergiasta. Biomassaa voidaan hyödyntää sekä materiaalisesti että energialähteenä.

Uusiutuvien raaka-aineiden tuotanto kuuluu elintarvikkeiden ja rehun tuotannon ohella maatalouden tärkeimpiin tehtäviin. Karttuneen tiedon pohjalta sekä uuden teknologian ja luovan tieteen avulla uusiutuvia raaka-aineita voidaan nykyään hyödyntää monipuolisesti energiantuotannossa, lääkkeiden valmistuksessa, kemian alalla sekä rakennus- ja liikennealalla.

ETSK toteaa, että tällä hetkellä kehittämistä ei rajoita tarjonta, koska käytettävissä tai jo nykykeinoin tuotettavissa olevia uusiutuvia raaka-aineita on riittävästi. Sen sijaan käsittely- ja jalostustekniikat, joiden avulla raaka-aineista voidaan valmistaa kulloinkin mahdollisia tuotteita, ovat vanhentuneita. Tämän vuoksi on ongelmallista, että uusiutuvia raaka-aineita koskevan teknologian tutkimus ja kehittäminen on tutkimuksen kuudennessa puiteohjelmassa jätetty aivan liian vähälle huomiolle. ETSK kehottaakin lisäämään tutkimuksen seitsemännessä puiteohjelmassa tuntuvasti uusiutuvien raaka-aineiden kehittämiseen tarkoitettua rahoitusta. Lisäksi komitea kehottaa lisäämään uusiutuvien raaka-aineiden materiaalikäytön rahoitusta, jotta huomiota ei kiinnitettäisi vain biomassan energiakäytön lisäämiseen. Tämä merkitsee sitä, että rahoitusta on lisättävä tuntuvasti.

ETSK kannattaa voimakkaasti sitä, että unioni asettaa uusiutuvien raaka-aineiden käyttösuuksia koskevia tavoitteita. Komitea ehdottaa, että vuoteen 2020 mennessä tavoitteena on saavuttaa

4 x 25 prosentin osuus, toisin sanoen että 25 prosenttia sähköstä, lämmöstä, polttoaineista ja uusista materiaaleista (esim. yhdistelmäateriaalit, luonnonkuitulujitetut muovit tai muut öljykemian tuotteet) tuotetaan uusiutuvista raaka-aineista.

ETSK pitää ratkaisevan tärkeänä sitä, että kaikkia käyttötarkoituksia (sähkön- ja lämmöntuotantoa sekä polttoaine- ja materiaalikäyttöä) silmällä pitäen kehitetään ja myös toteutetaan tehokkaita kaupallistamistoimia. Hyvänä esimerkkinä mainittakoon muutamissa jäsenvaltioissa säädetyt energiansyöttöä koskevat lait. Tärkeää on joustavuus, jotta voidaan turvata investointivarmuus, kannustaa uusien tekniikoiden hyödyntämiseen ja ottaa huomioon esimerkiksi erilaiset teknologiset lähtökohdat ja kustannusten aleneminen.

- **Yhteyshenkilö:** *Annika Korzinek*  
(puh. +32 (0)2 546 8065 – sähköposti: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int))

- ***Puu energianlähteenä laajentuvassa Euroopan unionissa***

- **Esittelijä:** Seppo **Kallio** (muut eturyhmät – FI)
- **Viite:** valmistelevala lausunto – CESE 411/2006
- **Avainkohdat:**

Euroopan metsävarat (runkopuuston määrä kuutiometreissä ilman osabiomassaa) kasvoivat noin 30 prosentilla kymmenen uuden jäsenvaltion liittyessä unioniin vuonna 2004. Kasvusta lähes 30 prosenttia jää vielä hyödyntämättä, minkä vuoksi EU:n puustopääoma kasvaa ja on kasvanut 50 viime vuotta. Osa tästä mobilisoimattomasta puumäärästä (170 miljoonaa kuutiometriä) on pienpuuta, jolle ei ole muuta käyttöä kuin energia.

Runkopuun korjuun jäljiltä energiatuotantoon sopivaa hakkuutähdettä ja muuta metsänhakuista peräisin olevaa puuainesta jää vuosittain metsiin 173 miljoonaa kuutiometriä. Tekniset, taloudelliset ja ekologiset rajoitteet huomioiden voidaan tästä määrästä käyttää hakkuutähteitä ja kantoja 70 miljoonaa kuutiometriä. Lisäksi suurin potentiaali on metsäteollisuuden sivutuotteissa (mustalipeä, kuoret, purut yms.) ja kierrätyspuussa, jotka ovat monessa maassa jo tehokkaassa käytössä erityisesti integroidussa metsäteollisuudessa. Sivutuotteista ja kierrätyspuusta lähtöisin oleva energiakäyttö voi olla 30–50 prosenttia raakapuun käytöstä.

Näin ollen ETSK katsoo, että puun käyttäminen polttoaineena merkitsee suurelta osin sitä, että otetaan käyttöön hyödyntämätön eurooppalainen uusiutuva energiapotentiaali, vähennetään kasvihuonekaasuihin kuuluvan hiilidioksidin päästöjä sekä turvataan metsien yleishyödyllinen tehtävä (metsien tarjoama suoja ja luonnon monimuotoisuus). Puupolttoaineiden käytön lisääminen helpottaa hyödyntämättömän raaka-ainepotentiaalın käyttöönottoa myös teollisen jalostuksen tarpeisiin. Puun energiakäyttö auttaa torjumaan ilmastonmuutosta, parantaa EU:n alhaista energiaomavaraisuutta ja lisää energian huoltovarmuutta; kaikki nämä ovat EU:n energiapoliittisia tavoitteita.

ETSK katsoo lisäksi, että puupolttoaineen lisäkäyttö edellyttää pitkäaikaista strategiaa. Se perustuu käytön lisäämistä estävien ja hidastavien säännösten poistoon. Puuenergian käytölle on luotava

tasavertaiset toimintaedellytykset poistamalla vero- ja tukiratkaisut, jotka suosivat fossiilisia polttoaineita. Kiinteille puupolttoaineille on julkaistu laatuvaatimuksia ja -luokkia käsittelevä eurooppalainen spesifikaatio. On myös tärkeää, että puun kestävä käyttö lisääntyy kaikissa maissa ja että polttoainemarkkinat avautuvat teollisuuden sivutuotteille, metsistä energiantuotantoon saatavalle puuainekselle ja jalostetuille puupolttoaineille.

ETSK toteaa, että puupolttoaineen potentiaalinen ja käytön tuntemus on EU:ssa puutteellista. Energiaksi käytettävien puuvarojen inventointia tulee parantaa kaikissa nykyisissä ja tulevaisuudessa jäsenvaltioissa, sillä tieto on kestävä kehityksen perusta. Tässä yhteydessä on sovellettava eriytettyä lähestymistapaa. Suuriin keskieuropalaisiin lehtimetsiin on jätettävä riittävästi puuta luonnon monimuotoisuuden turvaamiseksi.

ETSK katsoo, että eräillä alueilla puun käytön lisääminen polttoaineena on tärkeä osa metsäpalojen torjuntaa. Käytön tehostaminen erityisesti energiantuotannossa voi oletettavasti pienentää metsäpaloaaraa ja vähentää metsäpaloja.

- **Yhteyshenkilö:** *Filipa Pimentel*  
(puh. +32 (0)2 546 8444 – sähköposti: [filipa.pimentel@esc.eu.int](mailto:filipa.pimentel@esc.eu.int))

- ***Halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen kiintiöiden myöntäminen***

- **Esittelijä:** Giacomina Cassina (työntekijät – IT)
- **Viite:** KOM(2004) 550 lopullinen – CESE 405/2006

- **Yhteyshenkilö:** *Maarit Laurila*  
(puh. +32 (0)2 546 9739 – sähköposti: [maarit.laurila@esc.eu.int](mailto:maarit.laurila@esc.eu.int))

---